

MAISON DE CAMPAGNE

REINVENTING
SUMMER LIVING

16 OUTSTANDING VACATION HOMES
IN THE GREEK COUNTRYSIDE

ANNUAL EDITION BY

ek
ARCHITECTURE+PLUS DESIGN

ISSN: 1790-854X

GR € 15
CY € 15
UK £ 15
UAE Dh 90



15



design by ARGYRI CHALKIA
structural engineering DIMITRIS DIMITROS | landscaping NOUSKAS LANDSCAPES | property agent FIVE STAR GREECE
text ARGYRI CHALKIA | photos ANIMA VISION



Σε ένα ακρωτήριο 6.000m² σε έναν αρχαίο ελαιώνα, ξεπροβάλλει μια κατοικία διακοπών γεμάτη εμπειρίες και ατμόσφαιρες. Πρόκειται για ένα σπίτι όπου μπορεί κανείς μέσα από τις οπτικές φυγές, τα κάδρα, την υλικότητα, τα χρώματα και τα αρώματα που συνθέτουν το δομημένο και αδόμητο τοπίο να εκτιμήσει την πραγματική ομορφιά της φύσης.

The vacation home springs out of an ancient olive grove on a 6000m² promontory, full of experiences and atmosphere. This is a house where, through the vanishing points, frames, materiality, colors, and smells that compose the built and natural environment, one may appreciate the true beauty of nature.



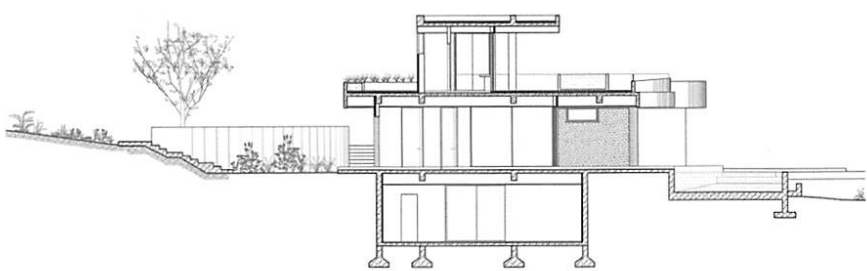
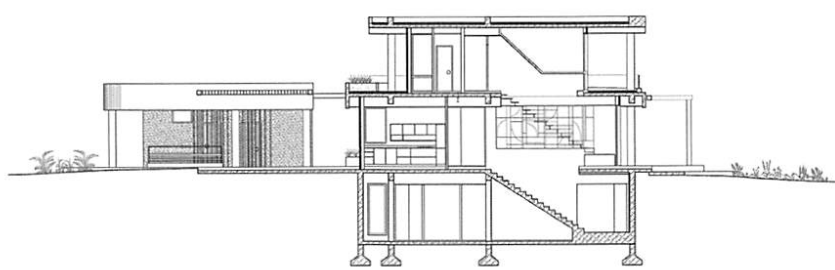
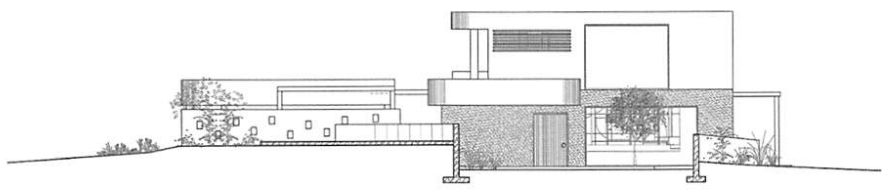
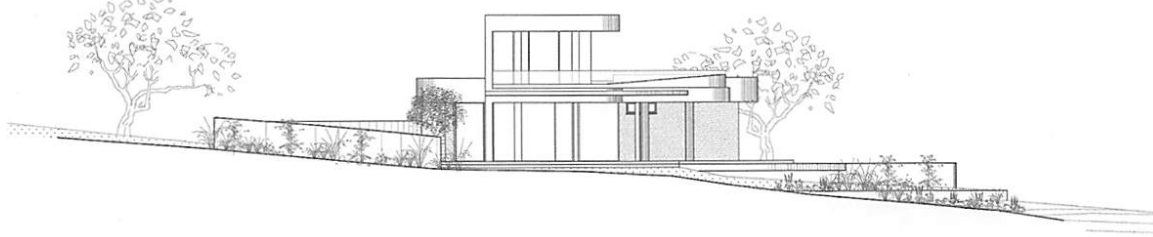
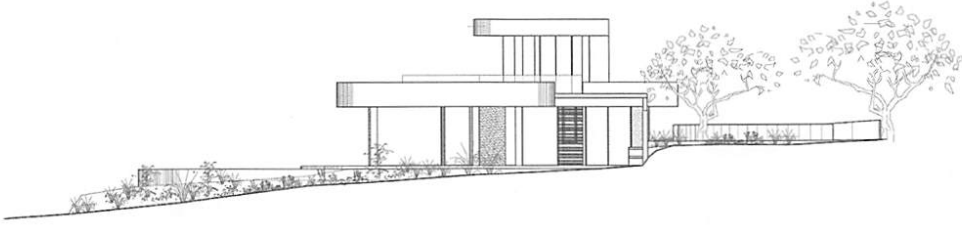
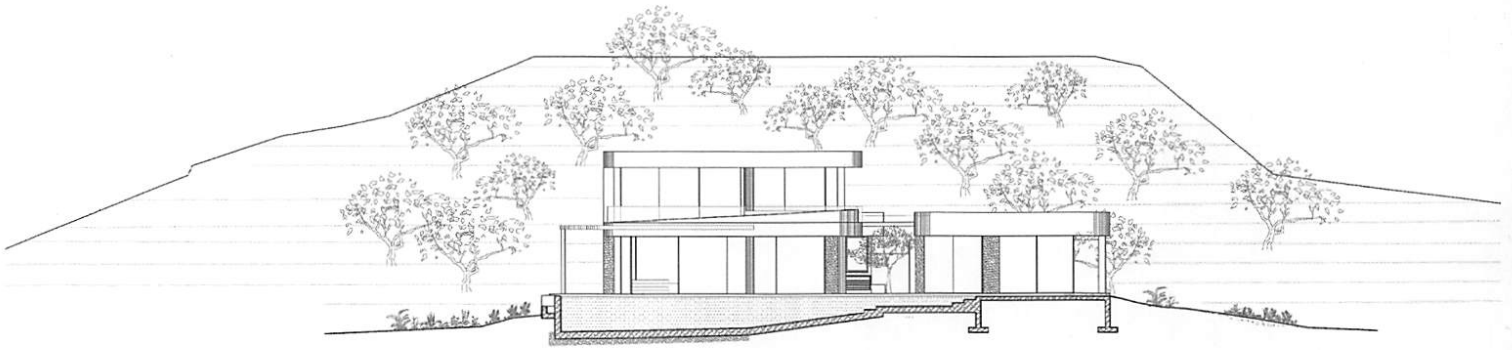


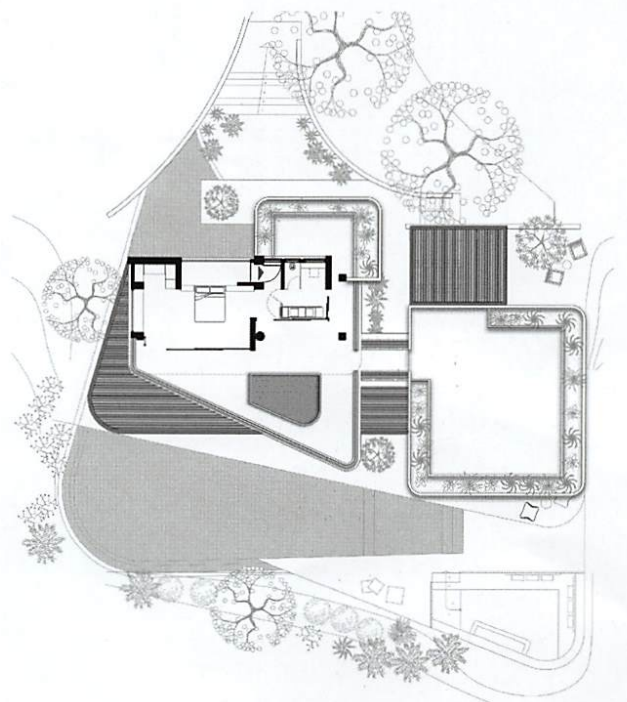
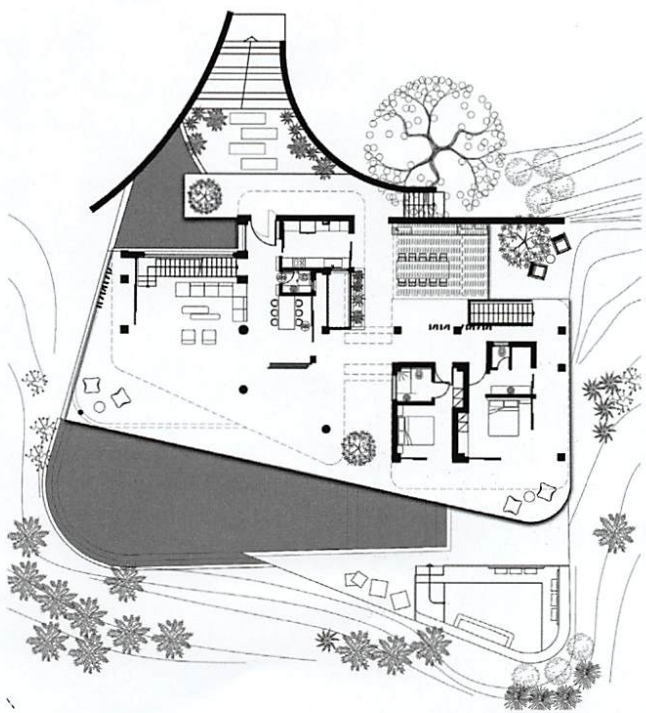
Η ιδέα της σύνθεσης γεννήθηκε με το πρώτο άγγιγμα του βραχώδους εδάφους και αναπτύχθηκε μέσα από τα χαρακτηριστικά του ίδιου του οικοπέδου: τον λόφο, τη χερσόνησο, τον βράχο, τη θάλασσα, τον ορίζοντα, τη θέα, τα ελαιόδεντρα. Σε κάθε στάδιο της σύνθεσης μελετήθηκαν

σε όλο τους το φάσμα τα φυσικά στοιχεία του τόπου, έτσι ώστε η θέση του κτιρίου, η μορφολογία των όγκων και η υλικότητά τους να επικοινωνήσουν δυναμικά με το τοπίο. Η κατοικία αποτελείται από δύο όγκους, έναν διώροφο κι έναν ισόγειο, που ακολουθούν τη μορφολογία του λόφου.

The design idea was born at first touch upon the rocky ground, and it was elaborated through the features of the site: the hill, the promontory, the rock, the sea, the horizon, the view, the olive trees. The natural elements of

the location were examined in their full range, all through the design process; this way, the building's position, its volumetry, and materiality, established a dynamic communication with the landscape.











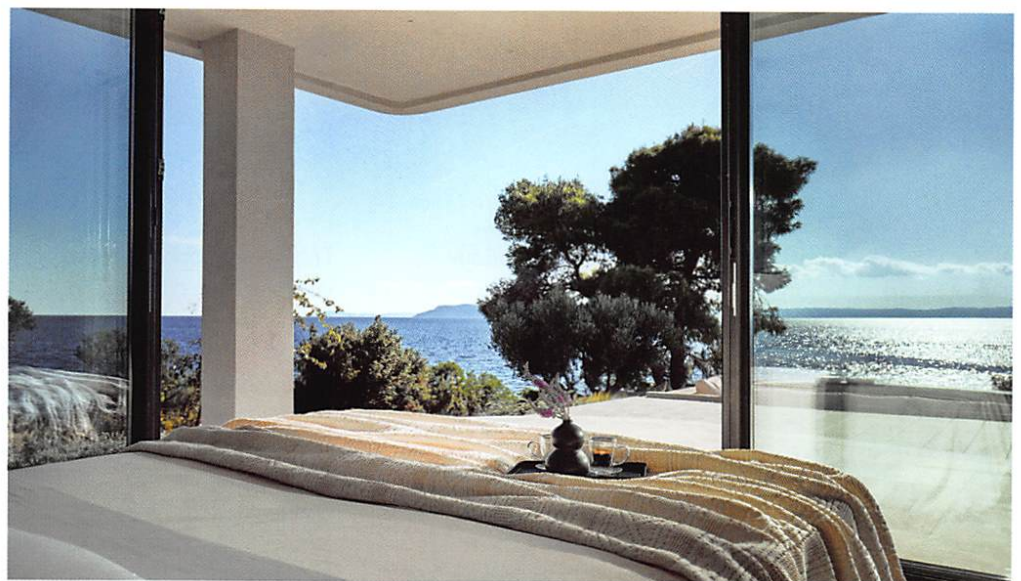


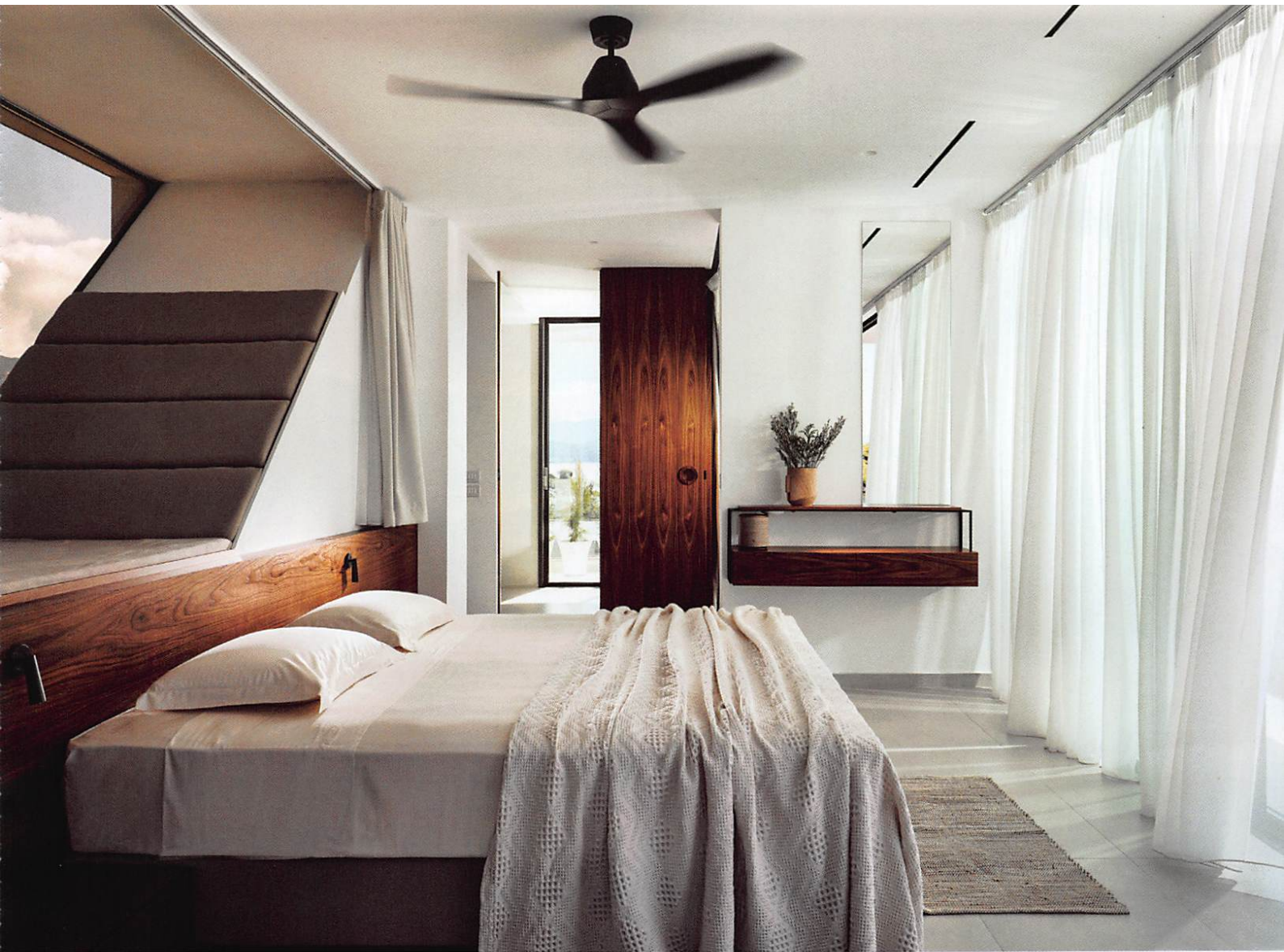
Δύο καμπύλοι τοίχοι παισιώνουν την είσοδο του κτιρίου, εισάγοντας τον χρήστη σε μια εσωτερική αυλή με στοιχείο νερού και με μοναδική οπτική φυγή το σημείο δύσης του ήλιου κατά το θέρος. Στόχος ήταν, κατά την είσοδο στην εσωτερική

αυλή, να απομονωθούν όλες οι οπτικές του ορίζοντα και του θαλάσσιου μετώπου, ώστε αυτές να αποδοθούν πλήρως κατά την είσοδο στην κατοικία, όπου ένα υαλοπέτασμα μήκους 10m καδράρει όλη τη θέα του Τορωναιίου κόλπου.

The house consists of two volumes, one double and one single story, following the hill morphology. Two curved walls frame the entrance to the building, introducing the visitor to an interior courtyard with a water feature, with one single vanishing point to the

place of the setting sun during the summer months. The aim was to isolate all views to the horizon and to the seafront upon entry and to reveal them again at full splendor upon entering the house, where a 10m-long glass screen frames the entire spectacle of the Toroneos gulf.



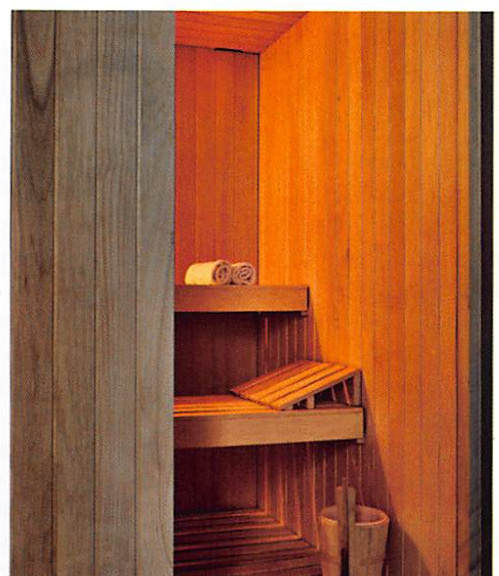
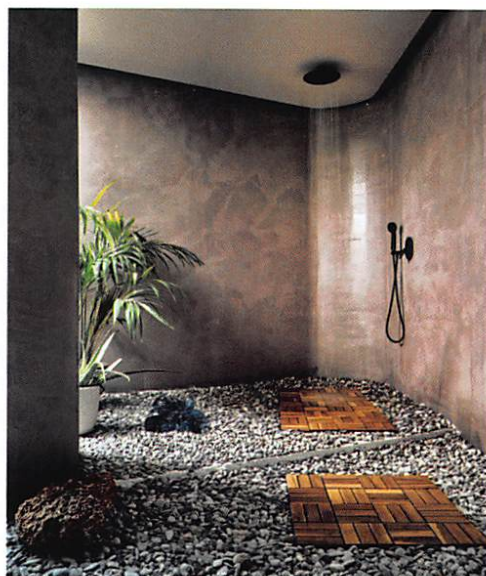


Έτσι, ο εσωτερικός χώρος μοιάζει να επεκτείνεται προς τα έξω καταλήγοντας σε μια πισίνα, μετατρέποντας, οπτικά, τη θάλασσα σε στοιχείο της κατοικίας. Στο ισόγειο του δώροφου όγκου φιλοξενούνται όλες οι κοινόχρηστες λειτουργίες, ενώ χώροι spa και κι ένα cinema

τοποθετούνται στο υπόγειο. Μία μεταλλική σκάλα οδηγεί στον όροφο, όπου βρίσκεται ένα ευρύχωρο υπνοδωμάτιο, που μοιάζει να χάνεται πίσω από ένα γλυπτικό σύστημα κατακόρυφων και οριζόντιων επιφανειών, λειτουργώντας ως φίλτρο μεταξύ της αυλής εισόδου και του κύριου χώρου διαβίωσης.

This way, the interior space appears to extend outwards, ending at a pool, visually incorporating the sea as another one of the house's elements. The ground floor of the two-story volume accommodates all shared activities, while a spa and

a home cinema are placed in the basement. A metal stair leads to the top level, where a spacious bedroom disappears behind a sculptural system of vertical and horizontal surfaces, filtering the entry courtyard and the main living areas.





Δύο ακόμη υπνοδωμάτια βρίσκονται στον διπλανό ισόγειο όγκο, διατηρώντας την ιδιωτικότητά τους ενώ στρέφονται προς το απέραντο του θαλάσσιου μετώπου. Στον εξωτερικό χώρο, ένας ευρύς μεσογειακός

κήπος που επικοινωνεί με κάθε σημείο της κατοικίας είναι γεμάτος με άναρχα τοποθετημένα ελαιόδεντρα και φυτεύσεις, που αλλάζουν διαρκώς τις όψεις των χτισμένων όγκων μέσα από τις κινήσεις, τα χρώματα και τις σκιές τους. *m*

Two more bedrooms are housed inside the adjacent single-story volume, keeping their privacy, as they turn to the infinite seafront. Outdoors, an ample Mediterranean garden,

connected with all parts of the house, is filled with randomly scattered olive trees and plants that keep changing the appearance of the built volumes through their movement, colors and shadows. *m*